

Слав страна яссаса

МОСКВА  
ариянский пер., 13

Архивный зал  
и залы  
издания  
издательства

Всесоюзной книжной  
обязательного  
чтения  
4 экз.

*Печати*  
*Рыб*

Министерство Рыболовства РСФСР

№ 26

Март 8-го лун 1939 во

## Мед ОЛАС НЫВБАБАЈАСЛОН МЕЖДУНАРОДНОЈ КОММУНИСТИЧЕСКОЈ ЛУН!

### Социалістіческій родаіналон добрастій патріоткајас

Талуп Саветскоб Союз-  
са став нароф верецаітб-  
ы Нывбабајаслыс Меж-  
дународној Коммунисти-  
ческоб лун—став ужалыс  
нывбабајаслыс празык.

Таёж воын Нывбабајас-  
лой Коммунистіческоб  
лун празнуітб ВКП(б).  
Ли XVIII-од сіезд вос-  
сом вогдымлии, коді пет-  
кідлас соціалізм вер-  
ибміаслыс грандіозній  
ітогас да сетас індідіяс  
коімб Сталінскоб піаті-  
летка војас да народној ов-  
мбс да культура вогд пас-  
кідом вылб.

Саветскоб нывбабалы  
равноправіе, гоударст-  
веніе, культуріе да обши-  
щенно - політіческоб  
олдмын актівній участіе  
лоббідісвелікоб октабрскоб  
соціалістіческоб револу-  
ція да закрепітма Сталінскоб Конституціяб.

Капіталістіческоб стра-  
најасса нывбабајас оз-  
імейты некущом правава-  
јас, наёж лыфыссыны  
общештвоса неполноп-  
раваіб шлеңяласб. Ніё-  
і капіталістіческоб стра-  
најасын, ог-нін горкітб  
фашистскоб странајас жы-  
лыс, нывбабалы оз сет-  
ны мужчінакід откод  
уждан. Сіз, США-ын ныв-  
бабајаслыи мужчінајасыс  
ужданыс 41,1 прочент  
вылб улынжык, а Англі-  
яны—54 прочент вылб.

Уна буржуазно-демократіческоб странајасын, кызі Франціяны, Бельгія-  
ны, Швеїцаріяны нывба-  
бајаслы абу сетома пра-  
(Помсб відод мід лістб.)

го ббржысны да наёж оз  
верміны лоны ббржома-  
да государственій власт  
органяасб.

Саветскоб Союзы ныв-  
баба актівнія участіе  
тоб політіческоб олдмын,  
государствои вескідло-  
мын. СССР-са Верховиб  
Саветса депутатяас поб-  
сы и 16,5 прочент лы-  
быб нывбаба, союзій  
да автономій респуб-  
лікајасса Верхонб Сав-  
етјас ббржома 848  
нывбаба, коді сос-  
тавлаітб 27,3 прочент  
депутатяаслыи общшой  
лыдор.

Социалістіческоб  
строј воспітаітс выл-  
нывбабајасб, кодјас  
ез вўвлыны дај ез вер-  
міны лоны важ праб.  
Сомын соціалізмлын  
странын вермбын да  
верміны лоны сеідом  
замечательній герояна-  
јасыс, кызі Саветскоб  
Союзса герояас Валентіна  
Грізодубова, Поліна  
Осіпенко да Маріна Рас-  
кова.

Емб уна замечательній  
нывбабајас і мілан раю-  
нын „Піонер“ колхозын  
колхозыца Бажукова Еле-  
катеріна Ілічна аслас  
добросовестній ужб вог-  
діс зажіточній олдомб.  
Наметітма Ставсоюзса  
сельско-хозяіственій вы-  
ставка вылб каіфідатб.  
Том нывбабајас-комсомол-  
кајас, кызі Пыстына Ли-  
дія (Лычіді) ужалб скот-  
ніцаи, Пыстына юрт ол-  
б (Помсб відод мід лістб.)

„Трудоденіясасе колхоз мездіс ныв-  
бабаіс да вўчіс сіёс асшорја мортон. Оні  
ужалб сіёс оз-нін батъ вылас, кор сіёс ныв-  
туын на, оз мужік вылас, кор сіёс верёс  
саын, а медбоjdöp ужалб ас вылас, Со-  
тајо і лоё нывбаба-крестанкаіс мездомыс,  
тајо і лоё колхозній строј, коді ужалыс  
нывбабаіс сувтодді отвыж ужалыс быд  
мужчинакід.

(СТАЛІН).

122-од СТАТТЯ. СССР-ын нывбабалы сетомы  
мужчинакід откод правојас хоіаственій, госу-  
дарственій, культуріе да обшищенно-політі-  
ческоб олдом став іукбяасы.

Нывбабајаслыи таіб правојасоб олдом піртак  
позвалуумыс обеспечіваітс уж вылб, ужые мын-  
тысбым вылб, социаліб страхование да образование  
вылб мужчинакід откод правојас бетбомы, мам-  
лыс да кагалыс интересјасоб гоударственій ді-  
здрітбомы, нывбабалы ибасігбы ужбон колдомын  
отпускјас сетомы, уна лыда чөләбаан керкаја-  
сбы да саджасбы”.

(СССР-са Сталінскоб Конституціяс).

За урнавіт



марта.  
международний  
женщини  
день!

ПРИВЕТ  
СОВЕТСКИМ ЖЕНЩИНАМ.  
СЧАСТИЧНЫМ ДОЧЕРАМ  
СОВЕЦИСТИЧЕСКОЙ РОДИНЫ!



## КОЛХОЗЫН НЫВБАБА—ЫЖЫДЫН

Проізводстволын абу  
некущом отрасль, кіблі се-  
кескоб ез актівнія участіе  
узвіт нывбаба. Сіктүн  
сомын колхозиб олдом  
нывбабалы сетіс шуда да  
гажа олдом. Колхозыасын  
піргіті жын трудоденіс  
бостома нывбаба-кол-  
хозыцајасын.

Мілан раюнын абу еща  
замечательній нывбабајас,  
кодјас асланыс честіб, самоотверженій ужб  
шедбісіны колхозиб за-  
жіточній олдом. Сіз, Кам-

балова Анастасія („Піонер“ колхоз), коді се-  
мін-на 15 арбс, таво ужа-  
ліс 160 трудоденіс да сы  
вылб бостом 480 кг. Ілан,  
сомын 195 шафт, турун,  
картупел да мукбда пра-  
дукта.

Ферт, важбі ташом  
томік нывјас ез вермі-  
ны азгывы ташоми уж-  
данб. Сомын колхозиб  
строј том нывјаслыс уж-  
сб піргіс почтоб.

КУЗНЕЦОВ.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР тов. М. И. Калинин в присутствии ряда членов Президиума вручил ордена награжденным бойцам, командирам и политработникам Красной Армии и Военно-Морского Флота.



На снимке: Награжденные орденами Герой Советского Союза П. Ф. Терешкин и его жена Е. П. Терешкина участники боев в районе озера Хасан.  
Фото С. Лоскутова. Бюро-клише ТАСС.

Соціалістіческој рöдіналöн доб-  
льесноj патріоткаjас (пом)

зажиточнoја, културнoја  
да уна мукoд.

Між странаыс счаст-  
лівді нынбабаяс пәса да  
гырыс производственній  
нұдақпілжасын встречај-  
тбын ставсојузса комму-  
нистической партияны  
XVIII-од сіезд.

ХVIII-го чеса.  
Народлён врагјас,  
троцкістско-бухарінської  
да буржуазно-націона-  
лістіческої елементјас  
зіллісны мірдфыны со-  
ціалізмъс завоєва-  
ніјеассо, сетны мілан  
странаса народбс капі-  
талізм кабалао і сы лы-  
дин щоцц пöдтыны мілан  
странаса нывбабајаслыс

## Бостісны ыжыд сталінской урожај

Воис-воў содѣ колхознікјаслён вожіточнос-  
тыс., содѣ і трудофен-  
лён весыс. Колхознікјас-  
таво бостісны возвлытом  
doxodјас. „Піонер“ кол-  
хозыс колхознікјас Пыс-  
тін Івац Петровіч да  
Шахтаров Афанасіј таво  
вылѣ бостбны нац 130  
пуфђон, турун 85 пуд,  
сёмён 870 шафт, карто-  
фель 85 пуд да ізас 70  
пуд. Сір-жб 65 арбса  
колхознік Попов Павлін  
Васільевіч бостб цандон

став правојассб, но најо чорыда просчітајтчісны. Налы ез удајтчы дај некор оз удајтчы сеткы міжанлыс народбс каніта- дізм кабадаb.

Талун, март 8-өд лүнб  
став мір пастаыс јургас,  
кың побеңиң, радиостанциј  
келді:

Мед олас Сôвєтскôј  
Союз—став мірса тру-  
дашщђсалбн отечество!

Мед'олас вел'коj, не-  
кодън вермътъм знамъ  
Марксън— Енгелсън—  
Ленинън— Сталінън.

Мед олас міян дона  
вожд, учітель да друг  
Велікоб Сталін!

талинской урожај  
470 кг., сёмён 190 шт.  
да мукой продуктајас.

данова Екатеріна, Ігна-  
това Марія да Бажуко-  
ва Ольга бостісны на-  
сомын 5—6 кілојасон?  
Сы вёсна, мың најб ез  
ужавны, а лодырнічаңтіс-  
ны.

## ПІОНЕРСКИЙ.

Советскѣй государству нынѣ баба-  
јаслы сеть ыжыд отсѣг

Правітєльстволбн 1936  
во юн 27 лунса фекре-  
тён установітба уна  
челада мамяслы госу-  
дарственій пособіе. Го-  
сударстволбн общицој  
расходыс матеріство да  
младенство охрана белб  
вылб 1936 воын составі-  
тіс 2 мілліард 100 міллы-  
он шайт, а 1937 воын—4

мілліардіс унжык. Којмод пятаiletкаса планыны, коди кутас обсуждајтчыны парыјалбы XVIII сјездон, предусмотритбома социалбөй страхование күзэ, уна челаада мамjasлы пособијеас мынтом күзагоcydaрствольыс рöсходјас жона codom.

Миан районны уна че-

Лада мамјаслы 1936 да  
1937 војасын отсөг сетбөм  
куңа пособијејас ставсо  
сетбома 91 сурс щајт, а  
1938 војын 63 сурс щајт.

Торја нывбабајас, кыр<sup>и</sup>  
Бажукова Анастасија  
Василевна, коди имет-  
тö 8 челад 1938 воин  
бостic 4000 шајт пособи-  
је. Попова Крестина  
Алексејевна (Њагадин  
сиктыс), кодлён 9 челад  
1938 воин бостic 4000  
шајт. Попова Ания Пав-  
ловна 1938 воин бостic  
2000 і 1939 воин бостic  
бара-жö 2000 шајт посо-  
бије. Таңбом јортјасыс  
районын уна.

Советской нынешней  
талу, марта 8 луна 1924  
нынешней да погоды ат-  
тюалдын сийб, когдай се  
нынешней аяслы шуд да  
тажа олдм, когдай нынешней  
аюс мездик нембөвдйя  
работоюн да корыслоб-  
мын—великой коммуни-  
стической партий да до-  
на вождь да учитель Ста-  
лин, яртас.

# Ныбаба—обществоса полно- правнöј шлен

Важні навбабаєстю став условіїсю.

Нынбабајаслық Международнй Коммунистическй лун блаасб міжан коммунистической партией XVIII съезд возбомкод. Тајо міжан вогд, нынбабајас вогд суяттодо иштана ыжыфжык мөг астретітты ВКП(б). лыс XVIII съезд да Нынбабајаслық Международ-

Сөмүн велікдің оқтабер-  
скдің революција бөрын  
нызбаба аздіс ассыс пол-  
ндың правојас. Советскдің  
нызбаба—свободндың, об-  
ществоса равноправндың  
шлен, социалізм актівн-  
да стройтыс, мілан стра-  
наның ыжыд політическоді  
бын.

Ме ужала Мылдінса тіңографіяны наборш-  
піццаын. Ужала 1933 во-  
сань Ассым ужөс Іона  
радејта, ужала бура да  
кыс-иб он ужав, од мі-  
ланлы сы ышо ғетёна

Талун, Нынбабајаслой  
Международнай Комму-  
нистической луной ме вис-  
ала ыжыд атто сөвет-  
кой правителстволы,  
артіјалы да личной дона  
сталын јортлы нынбаба-  
аслы шуда да гажа  
лөм сөтөмье.

Работыца Іудіна В. А.



# Ставропольской Аграрной выставки участников юбилейной выставки Главной Комитета по сельскохозяйственным вопросам

## 1. Ставропольской Аграрной выставки участников

1. Ставропольской Аграрной выставки участников вереска и лоны:  
 а) колхозы, совхозы, машино-тракторные станции, колхозы скотобианы фермы, колхозы да совхозы племенники фермы, селекционные да опытные станции, научно-исследовательские учреждения;

б) колхозы председатели, МТС-я, МТМ-я, да совхозы директоры да нальни заместители, совхозы полиграфии начальники, совхозы отдељеніе ясно да фермы управляемые, колхозы скотобианы фермы я, колхозы скотобианы фермы я;

в) полеводство, животноводство, овощеводство, плодово-ягодное, да виноградарство, мукомольное, передовиками, трактористами, комбайнерами, тракторные бригады, бригады, шофера, машинисты ремонтируютомы квалифицированы рабочими да мукомольными;

г) земельных да совхозов органов ассоциаций, колхозов петропольных бур ужлие образец, выльи устоючи урожай шедёные агрономы, машинисты выльи производительности шедёные инженеры, механизаторы да механизмы, зоотехники, колхозы шедёные нальни обслуживанием колхозов да совхозов скотобианы выльи производительности; ветврачами да ветфельшерами, колхозы шедёные епизотиалии, бирюдин, стадо да оздоровление да скотобианы сохранением; селекционеры, колхозы петропольные виноградарства высокопроизводительные выставки.

производственного плана, а юбилейной выставки Главной учреждения — был Комитет торга штаба торга слушания Ставропольской.

## II. СТАВРОПОЛЬСКОЙ АГРАРНОЙ ВЫСТАВКИ УЧАСТНИКОВ БОРЬБЫ ПОДДЕРЖАНИЯ КУЛЬТУРЫ ПЕТРОПОЛЬСКАЯ

Установлены винограда мукомольного отрасли, кукуруза тащим петропольским, колхозы право Ставропольской Аграрной выставки выльи участвуют в 1937—1938 годах:

### 1. ЗЕРНОВОЙ КУЛЬТУРАЯЩИЙ КУЗА

Зональный выставки Южной Ставропольской Аграрной выставки участников право Архангельской, Вологодской да Ленинградской областей, Карельской да Коми АССР-са сильных колхозов, колхозы 1937 да 1938 годов получати зерновой культуры кузя 10 гектаров не ежегодно 14 центнеров.

Зерновой культураящеи став площа да зерновой культуры кузя 10 гектаров не ежегодно 14 центнеров.

1937—1938 годах получати зерновой урожай:

мукомольные республиканские да областные кукуруза (также пылью Коми АССР-ред.) — гектар вылье 3,5 центнер штаба кукуруза (пакеты) не урожай, либо колхозы либо совхозы здание государственных штаба кукуруза (пакеты) гектар вылье не ежегодно 2,5 центнеров.

Выставка выльи участвует право зерновой культуры кузя 10 гектаров не ежегодно 14 центнеров.

Штаба треста сдаётся 5 центнеров треста прививочных 1 центнер кукурузы.

### 7. Штаба кукурузы

Зерновой культуры кукурузы зерновой культуры кукурузы 10 гектаров не ежегодно 14 центнеров.

Клевер да тимофеевка кукурузы семянами став площа да зерновой культуры кукурузы 2,5 центнеров не урожай.

Клевер да луцерна турун кукурузы. Мукомольные республиканские да областные кукуруза (также пылью Коми АССР-ред.) — гектар вылье 30 центнеров не ежегодно 14 центнеров.

### 8. Картупель кукурузы

Зерновой культуры кукурузы зерновой культуры кукурузы 10 гектаров не ежегодно 14 центнеров.

### 3. Штаба долгожданного кукурузы

Зерновой культуры кукурузы зерновой культуры кукурузы 10 гектаров не ежегодно 14 центнеров.

# Ставсојузса Гељско-хозяйствен- нөј Выставка участнікјас јылыс (продолженіе)

вүттан право сійд колхоз-  
јаслы да совхозјаслы,  
коджас 1937—1938 војасы  
получітісны картупел  
кбза став площафыс  
(но 8 гектар дорыс не  
ещажык вылыс) урожај,  
тамында дорыс не улын-  
жыкбс:

Івановской, Ярослав-  
ской, Калінінской, Мос-  
ковской, Орловской, Рязанской, Смоленской, Туль-  
ской, Гор'ковской, Житомирской, Каменец-Подоль-  
ской, Черниговской, Сумской, Кировской областях...  
да Кому АССР-ын да Белорусской ССР ын-  
гектар вылыс 150 центнер дорыс не улынжык  
урожај.

## 9. Овошчијас куза

Сетны Ставсојузса Гељско-хозяйствен-  
нөј Выставка вылын участ-  
вутан право сійд колхоз-  
јаслы да совхозјаслы,  
коджас 1937—1938 војин  
получітісны став плош-  
щаф вывесы урожајсбо  
тамында дорыс не уло-  
жык:

### Капуста куза.

Мукод областјас, крај-  
јас да республикјас (тат-  
чоб пырб Кому АССР—  
ред.) куза садітбом став

площафыс, но 3 гек-  
тары не ешажыкыс шбр-  
кода да сорбон воан ка-  
пусталыс—гектар вылыс  
250 центнер дорыс не  
улынжык урожај; в от-  
воан капуста кута, но 1,5  
гектар серті не ешажык-  
ыс—гектар вылыс 200

центнер дорыс не улын-  
жык урожај.

Огурец куза... став му-  
код республикјас, крај-  
јас да областјас куза  
(татчоб пырб Кому АССР—  
ред.) став садітбом лібб  
кбзом площаф вылыс,  
но 1 гектары не ешажыкыс—огурецлыс уро-  
жај гектар вылыс 125  
центнерыс не ешажык.

Лук-репка куза... став  
республикјас, крајјас да  
областјас куза—гектар  
вылыс 150 центнер до-  
рыс не ешажык урожај  
лук садітбом став плош-  
щаф вылыс, но 3 гектар  
дорыс не ешажыкыс.

Корнеплодјас куза...  
мукод республикјас,  
крајјас да областјас куза  
секлб лібб морков са-  
дітбом став площаф вы-  
лыс, но 2 гектар дорыс  
не ешажыкыс—гектар  
вылыс 250 центнер уро-  
жај дорыс не улынжык.  
ВОРОЛОО НА.

## Сјезд кежлő тырта 170 норма

Ме ужала Когыл  
вбрпункттын ворпоро-  
дыбын.

Январ толысын ке-  
ралі быдун 14—15  
кубометрбын. Ставеб  
уждан толыснас бості  
1745 шафт 26 ур.

Феврал толыс заво-  
дітчигон март 10 лун  
кежлő—рәдио комму-  
нистическој партіялды  
XVIII сјезд воссан лун  
кежлő көсжыслі керав-  
ны 170 норма. Феврал  
пом кежлő кералінин  
149 норма. Март 10  
лун кежлő ме ассым  
көсжысбомс выполныла  
содтоббі, коді лоб  
менам медбур пода-  
рокон ВКП(б)-лон  
XVIII сјездлы.

Бажуков Міхаїл  
Алексеевіч.  
Когыл вораунет.

По буржуазной консти-  
туции



«Фашистское рабноправие женщин и мужчин»

Рисунок Г. Вазы. Бюро-тип-  
ше ТАСС.

## Пыр-жö бостыны нөр көрим дастомö

Мітрофан сіктеа Мопетіс отпушкод да колхоз-  
нөјјаслы зајавітіс, мыј  
отпушкод ледіс рајзо. Тат-  
нас Шахтаров колхозиң  
скотбс колыс кбрымтб.

Рајзолы пыр-жö колб  
Шахтаровос отпушкыс  
корны да заставіти, ме-  
дым заводітасы пыр-жö  
нөр көрим заготовітбом,  
МИТРОФАН.

## Аскадын тыртам 1 кварталса план

Мылдин ворпром-  
хозлён 1939-од воса  
март 5-од лун кежлő  
ворледан сводка

Лесо пунктјас	Выполнитома прбчентјасын	
	Кера- лбм	Кыс- кбм
Когылса	59	45
Мылваса	40	29
Велјуса	44	38
дуговса	38	37
Пес вор	59	35
Ставис	46	36

Вор ужын положеніе-  
сіл олі востта на напра-  
женибожык, б лунбон фев-  
раль 28-од лунсан март щоја ворпунктјасын, тор-

5-од лунбон ворзаготов-  
калбн темпіјасыс колбм  
б лунса серті чиіны, ке-  
ралбом куза 467 кбм,  
вылб да кыскбомы 150  
кбм. вылб. Мылваса вор-  
пункт заготовка куза  
плансо тыртбома 40 про-  
цент вылб. кыскбом куза  
29 процент вылб. дутов  
ворпункттын заготовка  
куза 38 процент вылб,  
кыскбом куза 37 процен-  
тант вылб.

Тащом положеніе-  
сіл ворпунктјасын, а торж-  
аңын Мылвасы да дутовын  
лоі сы востна, мыј лес-  
промхозлён фірекција оа-  
весткбдлы настојаш-

1-ој квартал помастб  
коли ибшта 25 лун, вор-  
промхозса фірекција, весткб-  
длысасы да парторгјасы  
колб колбом ибрасо ісполь-  
зутны стахановскї ме-  
тодјас применажтбом сі-  
зікбн, медым тыртны  
тырвыж государствен-  
ситетом план.

Отв. редакторбс  
вежыс—Г. Попов.

Требуются киномеханики  
для немых кинофильмов.  
Об условиях и с предло-  
жениями обращаться ра-  
бочее отделение кинофи-  
льмов Тр-Печоры, ул. „Кол-  
хозника“ 4. Кинофильмы.